

每日中国語

每日汉语



日语 04



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters



中国国际广播电台
CHINA RADIO INTERNATIONAL

中国国际广播出版社

毎日中国語

毎日汉语

中国国際广播出版社



目录 / 目次

第三十八课 搬家

第 38 課 引越し 1

第三十九课 存/取钱

第 39 課 預金と引き出し 13

第四十课 换钱

第 40 課 両替 26

第四十一课 付款

第 41 課 支払い 36

第四十二课 汇款

第 42 課 送金 47

第四十三课 使用信用卡

第 43 課 クレジットカードの使用 57

第四十四课 挂失

第 44 課 紛失届けを出す 66



目录 / 目次

第四十五课 挂号

第 45 課 診療カードをもらう…………… 76

第四十六课 就诊

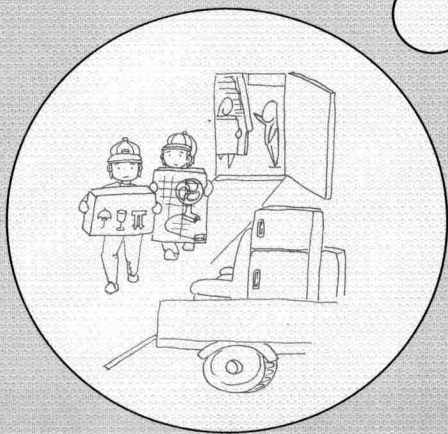
第 46 課 診察を受ける…………… 86

第四十七课 治疗

第 47 課 治療…………… 97

第三十八课 搬家

第38課 引越し



中国語講座「毎日中国語」の時間になりました。
お元気ですか。朱丹陽です。今日は第38課を学習します。



1. おさらい 复习

第37課では、「マンションを借りる」、「租公寓」に関する内容を学習しました。では、お聞きします。

「インターネットができますか？」は中国語でなんと言いますか。“能上网吗?”と言います。「水道や電気、ガス代はどのように支払いますか？」は?“水电费和煤气费怎么交?”です。「家賃はいくらですか？」を中国語で言ってみてください。“房租多少钱?”ですね。最後です。「領収書を出します」は?“我给你开个收据”です。

それでは、前回習った会話を通しましょう。

会話 1

A: 能上网吗?

B: 可以上网。

会話 2

A: 水电费和煤气费怎么交?

B: 去银行交就可以。

会話 3

A: 房租多少钱?

B: 月租 2800 元。

会話 4

A: 我们什么时候签合同?

B: 没问题, 现在就可以。

会話 5

A: 这是三个月的房租。

B: 好的。我给你开个收据。



2. 今日のキーワード 今日关键

今日のテーマは 「引越し」、「搬家」です。まず、



キーワードです。

Wǒ yào dìng yí liàng bān jiā de chē.

- ① 我要订一辆搬家的车。

私は引越し用の車を一台予約したいんですが。

Nín nǎ tiān yòng chē?

- ② 您哪天用车？

いつ使いますか？

Nín néng pài jǐ gè rén lái?

- ③ 您能派几个人来？

何人来てくれますか？

Nín zhù jǐ céng?

- ④ 您住几层？

何階に住んでいますか？

Bǎ guì zhòng wù pǐn shōu hǎo.

- ⑤ 把贵重物品收好。

貴重品をよく保管してください。

Wǒ bǎ suǒ yǒu wù pǐn dōu fàng zài zhǐ xiāng zǐ lǐ.

- ⑥ 我把所有物品都放在纸箱子里。

すべての荷物をダンボールに入れました。



3. 今日の会話 今日会話

今日の会話は4つからなっています。

会話 1

A: 我要订一辆搬家的车。

私は引越しの車を一台予約したいんですが。

“我要订～”は「～予約したい」に当たります。

“辆”は車を数える時の数量詞「台」です。“搬家”は「引っ越す」、「引越し」です。

B: 您哪天用车?

いつ使いますか?

“哪天”は「どの日」です。

A: 这个星期六上午。

今週土曜日の午前です。

“星期六”は「土曜日」で、“上午”は「午前」です。

では、練習してみましょう。

会話 1

A: 我要订一辆搬家的车。

私は引越しの車を一台予約したいんですが。

B: 您哪天用车?

いつ使いますか?

A: 这个星期六上午。

今週土曜日の午前です。

会話 2 です。

会話 2

A: 您的东西多吗?

あなたの荷物は多いですか?

“东西” はこちらでは「荷物」を指しています。

B: 不少。您能派几个人来?

多いです。何人来てくれますか?

“派” は「派遣する」、「出す」です。“几个人” は「何人」です。

A: 四个人吧。

4人だと思います。

“吧”はここでは「～と思う」に当たります。

では、練習してみましょう。

会話 2

A: 您的东西多吗?

あなたの荷物は多いですか?

B: 不少。您能派几个人来?

多いです。何人来てくれますか?

A: 四个人吧。

4人だと思います。

会話 3 です。

会話 3

A: 请问您住几层?

あなたは何階に住んでいますか?

“住”は「住む」、「泊まる」です。“几层”は「何階」です。

B: 我住6层。

私は6階に住んでいます。

A: 有电梯吗?

エレベーターがありますか?

“电梯”は「エレベーター」です。

B: 有电梯。

あります。

では、練習してみましょう。

会话3

A: 请问您住几层?

あなたは何階に住んでいますか?

B: 我住6层。

私は6階に住んでいます。

A: 有电梯吗?

エレベーターがありますか?

B: 有电梯。

あります。

会話4です。

会話4

A: 请把贵重物品收好。
貴重品をよく保管してください。

“收好”はここでは「しっかり保管する」に当たります。“贵重物品”は「貴重品」です。

B: 我把所有物品都放在纸箱子里。
すべての荷物をダンボールに入れました。

“所有～”は「すべての～」です。“物品”はここでは「荷物」を指します。“放在～里”は「～の中に置く」、「～の中にしまっておく」に当たります。“纸箱子”は「ダンボール」です。

では、練習してみましょう。

会話4

A: 请把贵重物品收好。
貴重品をよく保管してください。

B: 我把所有物品都放在纸箱子里。
すべての荷物をダンボールに入れました。



4. 会話の練習 会话练习

今日習った会話を通して練習しましょう。

会話 1

A: 我要订一辆搬家的车。

B: 您哪天用车?

A: 这个星期六上午。

会話 2

A: 您的东西多吗?

B: 不少。您能派几个人来?

A: 四个人吧。

会話 3

A: 请问您住几层?

B: 我住6层。

A: 有电梯吗?

B: 有电梯。

会話 4

A: 请把贵重物品收好。

B: 我把所有物品都放在纸箱子里。



5. 中国文化のコーナー 中国文化点滴

中国の伝統的な考えでは、引越しは容易なことではありません。まず、暦を見て引越しに良い日を選びます。引越しは正午までに終わり、遅くとも日が沈む前に終わらせます。夜になると良くないとされています。引越しの当日は、めでたいことを言い、泣いたり、怒ったり、子供を叱ったりしてはなりません。また、昼寝をしてはならず、特に新築の家で昼寝をしてはいけません。これは病気にかかりやすくなると言われているからです。当日の夜は、甘い食べ物を作って家でいただきます。これは一家団欒や幸せを象徴しています。しかし、現在ではこの習慣はだんだんなくなっています。



6. 小テスト 小测验

「私は引越し用の車を一台予約したいんですが」
は中国語でなんと言いますか？回答をお待ちしています。

回答には2つの方法があります。

1つはお便りです。

郵便番号 100040

中国北京市石景山区石景山路甲 16 号

中国国際放送局日本語部 朱丹陽宛です。

もう1つは、Eメールです。

メールアドレスは、nihao2180@cri.com.cn です。

なお、「毎日中国語」は日本部のサイトにも掲載されています。どうぞ www.japanese.cri.cn をご利用ください。

では、次のこの時間まで、ご機嫌よう。再见。

第三十九课 存/取钱

第 39 課 預金と引き出し

